



Vodafone
Automotive

FIND



**MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

IT	p. 5
EN	p. 13
FR	p. 21
DE	p. 29
ES	p. 37



Vodafone
Automotive

DISPOSITIVO E
2 ANNI INCLUSI
DI SERVIZIO

FIND



LOCALIZZAZIONE E PROTEZIONE
SATELLITARE TASCABILE



- Localizzatore di persone
- Localizzatore di veicoli
- Localizzatore di animali



- Tracciamento di spedizioni
- Sport estremo
- Investigazioni



INFORMAZIONI GENERALI

FIND è un sistema di protezione satellitare di ultima generazione. Consente di localizzare qualunque oggetto remoto (veicoli, spedizioni, persone, animali, etc.) visualizzandone la posizione direttamente sullo schermo del proprio smartphone. Il dispositivo invia la propria posizione al network telefonico VODAFONE utilizzando una SIM dati installata all'interno del prodotto.

Non è consentito:

- Estrarre la SIM card dal prodotto
- Utilizzare la SIM card esternamente al FIND
- Utilizzare FIND con SIM card diversa da quella originale

FIND viene commercializzato con due anni di traffico incluso. Successivamente il cliente potrà rinnovare il canone direttamente dalla APP alla scadenza.

UTILIZZO PORTATILE

Prima di utilizzare il dispositivo caricarlo tramite il caricabatterie da rete elettrica e il cavo USB inclusi nella confezione del prodotto.

Consigliamo un ciclo di ricarica di tre ore al primo utilizzo: utilizzare SEMPRE il caricatore e il cavo USB nella dotazione, qualunque accessorio non originale potrebbe danneggiare il FIND e non sarebbe coperto dalla garanzia del produttore.

UTILIZZO VEICOLARE

Per l'installazione in auto è obbligatorio l'utilizzo dell'interfaccia **09510** che permette la ricarica stabile della batteria quando questa è prossima allo zero.

Non lasciare MAI collegato il FIND ad una presa USB dell'auto, anche se sottochiave: solo l'interfaccia permette l'utilizzo corretto del dispositivo, diversamente potrebbe danneggiarsi o funzionare non correttamente.

PULSANTI ON/OFF/RESET

- ON (VERDE) Per avviare FIND premere questo pulsante per 3 secondi.
- OFF (ROSSO) Per spegnere FIND premere questo pulsante per 3 secondi.
- RESET Sulla parte laterale di FIND si trova il tasto RESET che è da utilizzare soltanto dopo richiesta dell'assistenza tecnica.

COMPORAMENTO LED

• LED VERDE **Stato del MODEM.**

Intermittenza: la connessione con il network è attiva (connessione alla rete mobile)

Acceso: la connessione con il network è assente.

Spento: il dispositivo è in SLEEP MODE, si conatterà quando richiesto o in base agli eventi programmati (partenza dopo 5 minuti di stop, fermata, richiesta da utente, posizione ogni 24 ore)

• LED BLU **Stato del GPS.**

Intermittenza: la connessione GPS è attiva

Acceso: il dispositivo ricerca la posizione GPS (almeno 4 satelliti per il fixing)

Spento: il dispositivo è in SLEEP MODE, si conatterà quando richiesto o in base agli eventi programmati (partenza dopo 5 minuti di stop, fermata, richiesta da utente, posizione ogni 24 ore)

• LED ROSSO **Stato della batteria/alimentazione.**

Intermittenza: la batteria è quasi scarica (carica residua circa 10%)

Acceso: il dispositivo è in ricarica.

Spento: La batteria è carica.

DISPOSITIVI FIND

Una volta effettuato l'accesso è possibile aggiungere uno o più dispositivi al proprio profilo sulla APP premendo il pulsante **AGGIUNGI DISPOSITIVO** oppure il segno + presente in alto sulla HOME.

COLLEGAMENTO FIND ALLA APP

Sulla confezione del prodotto è presente il codice di attivazione e sul dispositivo è presente il codice IMEI. Inserire entrambi nella APP quando richiesto, inserire un nome a propria scelta, personalizzare icona e colore e infine premere su SALVA.

LIVELLO DELLA BATTERIA

FIND invia insieme ad ogni posizione anche il livello della batteria al LITIO. Se l'uso del dispositivo è PORTATILE, ricordarsi di caricare il FIND con il caricabatterie e il cavo USB presente nella confezione. La durata della batteria è variabile e dipende dal numero delle interrogazioni (tramite la funzione l'icona FIND) e dalle varie posizioni inviate automaticamente secondo la programmazione di default (start/stop/24 ore). In condizioni standard varia tra i 6 e i 10 giorni.

LOCALIZZARE FIND

TEMPO REALE: Selezionare una o più unità di FIND da interrogare e premere l'icona FIND al fondo dello schermo. **ATTENZIONE:** questa operazione comporta l'invio di un SMS dallo smartphone alla tariffazione del proprio gestore telefonico.

ULTIMA POSIZIONE: Selezionare una o più unità di FIND da interrogare e premere l'icona MAPPA al fondo dello schermo.

FUNZIONALITÀ

Selezionare il dispositivo da interrogare e successivamente premere la "i" a destra del simbolo della batteria.

DOV'È: Consente di verificare l'ultima posizione di FIND sulla cartografia e di ottenere le seguenti informazioni

- Indirizzo
- Coordinate GPS
- Velocità di percorrenza

DOV'ERA: Selezionare una data per mostrare sulla cartografia fino a 30 posizioni per volta. È possibile andare avanti e indietro nel tempo utilizzando le frecce che

puntano a destra o sinistra. **ATTENZIONE:** se più posizioni si trovassero nella stessa area verranno raggruppate. Premendo sull'area di interesse si potrà visualizzare nei dettagli tutti i punti raccolti.

REPORT: Selezionare una data per mostrare un elenco con le ultime 30 posizioni che FIND ha inviato fino alla data desiderata. È possibile ottenere informazioni dettagliate per ogni posizione: latitudine, longitudine, data e ora della posizione, velocità di percorrenza. Premendo sull'icona della cartografia relativa ad ogni punto si potrà verificare su cartografia la posizione selezionata.

COMPORAMENTO DEL FIND

Invio autonomo della posizione: il dispositivo è in grado di rilevare il movimento tramite segnale GPS, il FIND invierà una posizione dopo i seguenti eventi:

- **Partenza** dopo 5 minuti che il dispositivo è fermo e viene rilevato un movimento
- **Fermata** dopo 5 minuti che non viene rilevato alcun movimento
- **Viaggio** in caso di movimento costante (una posizione ogni ora)
- **Giornaliero** ogni 24 ore alle 00:00 GMT
- **Accensione** non appena viene acceso

Sleep mode: il dispositivo entra in modalità riposo quando si trova in stato di fermo e sono trascorsi 5 minuti dall'ultimo movimento. Questa modalità permette di risparmiare carica della batteria.

DISABILITARE GPS DEBOLE

Il FIND invia la posizione anche in condizioni di GPS debole, questo significa che non riporta la posizione reale, ma bensì l'ultima rilevata con segnale ottimale. Se

si posiziona in ON la funzione DISABILITA GPS DEBOLE si visualizzeranno TUTTE le posizioni ricevute, sia quelle reali sia quelle senza segnale GPS. Per mostrare SOLO le posizioni reali posizionare in OFF questa funzione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

• FIND NON SI ACCENDE:

Collegare FIND al caricabatterie (modalità PORTATILE). Avviare il prodotto mantenendo il pulsante ON (VERDE) premuto per 3 secondi.

• FIND NON INVIA POSIZIONE:

FIND può inviare la propria posizione soltanto se all'aperto in presenza di segnale GPS e GSM. La ricezione del segnale GPS potrebbe essere impossibile se il prodotto fosse posizionato sotto superfici metalliche. Posizionare FIND all'aperto, con il LOGO ROSSO rivolto verso l'alto (antenna GPS presente sotto il logo).

• FIND NON RISPONDE CORRETTAMENTE:

In caso di comportamento anomalo è possibile resettare il dispositivo premendo il pulsante RESET per 3 secondi. Effettuare questa operazione soltanto dopo richiesta dell'assistenza tecnica.



Vodafone
Automotive

DEVICE AND
2 YEARS OF
SERVICE INCLUDED

FIND



POCKET-SIZED TRACKING SYSTEM
AND SATELLITE PROTECTION



- Tracking of people
- Tracking of vehicles
- Tracking of animals



- Tracking of shipments
- Extreme sport
- Investigation



GENERAL INFORMATION

FIND is a latest generation satellite protection system, which allows you to track any remote object (vehicles, shipments, people, animals etc.) on your phone screen via a dedicated mobile APP.

The device sends its position to the VODAFONE telephone network, using a data SIM card installed inside the product.

It is not allowed to:

- Remove the SIM card from the product
- Use the SIM card outside FIND
- Use FIND with SIM cards other than the original one.

FIND is sold with two years of traffic included. Then the Customer may renew the fee directly from the APP upon expiration.

PORTABLE USAGE

Before using the device, charge it using the charger from mains and the USB cable included in the packaging. We recommend a charging cycle of three hours the first time:

ALWAYS use the charger and the USB cable supplied, any non-original accessories could damage the FIND and would not be covered by the manufacturer's warranty.

VEHICLE USAGE

The use of the interface **09510** is absolutely necessary for installation in cars, since it allows stable recharging of the battery when it is close to zero. NEVER leave the FIND connected to a USB port of the car, even if under key. Only the interface allows the correct use of the device, otherwise it could be damaged or not work properly.

ON/OFF/RESET BUTTONS

- ON (GREEN) To turn FIND on, press this button for 3 seconds.
- OFF (RED) To turn FIND off, press this button for 3 seconds.
- RESET RESET button is on the side of the FIND and may only be used after technical assistance has been requested.

LED BEHAVIOR

• GREEN LED MODEM status.

Flashing: Network connection is active (mobile network connection)

On: The network connection is absent.

Off: The device is in SLEEP MODE, it will connect when requested or according to the programmed events (departing after 5 minutes of stop, stop, user request, position every 24 hours).

• BLUE LED GPS status.

Flashing: GPS connection is active

On: The device searches for GPS position (at least 4 satellites for the fixing)

Off: The device is in SLEEP MODE, it will connect when requested or according to the programmed events (departing after 5 minutes of stop, stop, user request, position every 24 hours).

• RED LED Battery/Power status.

Flashing: Low battery (about 10% remaining charge)

On: The device is charging.

Off: The battery is charged.

FIND DEVICES

Once you are logged in you can add one or more devices to your profile on the APP by pressing the **ADD DEVICE** button or the + sign at the top of the HOME.

FIND LINK TO APP

The activation code can be found on the product packaging and the IMEI code on

the device. Enter both in the APP when prompted. Enter a name of your choice, customize icon and color, and then press SAVE.

BATTERY LEVEL

FIND also sends the LITIO battery together with each position. If FIND is used as PORTABLE device, remember to charge it with the charger and the USB cable included in the package. Battery life is variable and depends on the number of queries (through the function FIND icon) and on the various positions sent automatically according to the default programming (departing/stop/24 hours).

Under standard conditions it varies between 6 and 10 days.

TRACKING FIND

REAL TIME: Select one or more FIND units to query and press the FIND icon at the bottom of the screen. **ATTENTION:** this operation involves sending an SMS from your smartphone to your telephone provider's tariff.

LAST POSITION: Select one or more FIND units to query and press the MAP icon at the bottom of the screen.

FUNCTIONS

Select the device to be queried and then press the "i" to the right of the battery symbol.

WHERE: Allows you to check the last FIND position on the cartography and to receive following information

- Address
- GPS coordinates
- Movement speed

WHERE IT WAS: Select a date to display up to 30 locations at a time on the cartography. You can go backward and forward in time using the arrows, pointing to the right or left. **WARNING:** If more than one position is in the same area, they will be grouped together.

By clicking on the area of interest , all the collected points will be displayed.

REPORT: Select a date to show a list with the last 30 positions that FIND has sent until the desired date.

You can get detailed information for each position: latitude, longitude, date and time of the position, speed of travel. By pressing on the map icon related to each point, you can check the selected position on the map.

FIND BEHAVIOR:

Automatic sending of the position: the device detects the movement via GPS signal, FIND will send a position after the following events:

- **Departure** after 5 minutes that the device is stopped and the movement is detected
- **Stop** after 5 minutes that no movement is detected
- **Travel** when moving constantly (one position every hour)
- **Daily** every 24 hours at 00:00 GMT
- **Starting** as soon as it is turned on

Sleep mode: The device goes into sleep mode when it is at a standstill and 5 minutes have passed since the last movement. This mode saves battery power.

DISABLE WEAK GPS

FIND sends the position even in weak GPS conditions. This means, that it does not report the real position, but the last one detected with an optimal signal. Turning ON the function DISABLE WEAK GPS, ALL the received positions will be displayed: both real and positions without GPS signal.

To show ONLY the real positions, set this function to OFF.

TROUBLESHOOTING

- FIND DOES NOT SWITCH ON:

Connect FIND to the charger (PORTABLE mode). Start the product by keeping the ON (GREEN) button pressed for 3 seconds.

- FIND DOES NOT SEND POSITION:

FIND can send its position only outdoors in the presence of GPS and GSM signal. GPS

signal reception may be impossible if the product is placed under metal surfaces. Place FIND outdoors, with the RED LOGO facing up (GPS antenna underneath logo).

- FIND DOES NOT RESPONSE CORRECTLY:

In case of anomalous behavior you can reset the device by pressing the RESET button for 3 seconds. Reset can be performed, only after technical assistance has been requested.



Vodafone
Automotive

DISPOSITIF
ET 2 ANS DE
SERVICE INCLUS

FIND



SYSTÈME DE LOCALISATION ET PROTECTION
PAR SATELLITE FORMAT DE POCHE



- Localisation des personnes
- Localisation des véhicules
- Localisation des animaux



- Localisation des expéditions
- Sport extreme
- Enquêtes



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

FIND est un système de protection par satellite de dernière génération, qui vous permet de localiser tout objets à distance (véhicules, expéditions, personnes, animaux, etc.) ceci en faisant apparaître la position directement sur l'écran de votre téléphone via l'APP mobile dédié. FIND envoie sa position au réseau téléphonique VODAFONE, moyennant la carte SIM installée dans le produit.

Il est interdit de:

- Retirer la carte SIM du produit
- Utiliser la carte SIM hors du FIND
- Utiliser FIND avec des cartes SIM différentes par rapport à celle d'origine.

FIND est commercialisé avec deux ans de trafic inclus. A l'échéance, le client pourra renouveler son abonnement directement à partir de l'APP.

FIND is sold with two years of traffic included. Then the Customer may renew the fee directly from the APP upon expiration.

USAGE PORTABLE

Avant l'utilisation, charger l'appareil à l'aide du chargeur électrique et le câble USB inclus dans l'emballage. Nous recommandons un cycle de charge de trois heures lors de la première utilisation:

Utilisez TOUJOURS le chargeur et le câble USB fournis, tout accessoire non original pourrait endommager le FIND, ce qui l'exclurait de la garantie du producteur.

USAGE VÉHICULE

Pour l'installation dans la voiture, l'utilisation de l'interface **09510** est obligatoire, car elle permet une recharge stable de la batterie lorsqu'elle est proche de zéro.

NE JAMAIS laisser le FIND connecté à un port USB de la voiture, même si en après-contact: car il pourrait être endommagé ou ne pas fonctionner correctement; Il n'y a que l'interface qui permet une utilisation correcte de l'appareil.

BOUTONS ON/OFF/RESET

- **ON (VERT)** Pour mettre en marche FIND, appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes.
- **OFF (ROUGE)** Pour éteindre FIND, appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes.
- **RESET** Sur le côté se trouve le bouton RESET de FIND, Celui-ci doit être utilisé seulement après demande l'assistance technique.

FONCTIONNEMENT LED

• **LED VERT** **État du MODEM**

Clignotant: La connexion au réseau est active (connexion au réseau mobile).

Allumé: La connexion au réseau est absente.

Éteint: L'appareil est en SLEEP MODE, il se connectera lorsque l'utilisateur le demande ou selon les événements programmés (démarrage après 5 minutes d'arrêt, arrêt, demande de l'utilisateur, position toutes les 24 heures).

• **LED BLEU** **État du GPS.**

Clignotant: la connexion GPS est active.

Allumé: Le dispositif recherche la position GPS (au moins 4 satellites pour le fixing).

Eteint: L'appareil est en SLEEP MODE, il se connectera lorsque l'utilisateur le demande ou selon les événements programmés (démarrage après 5 minutes d'arrêt, arrêt, demande de l'utilisateur, position toutes les 24 heures).

• **LED ROUGE** **État de la batterie/alimentation.**

Clignotant: Batterie faible (environ 10% de charge restante)

Allumé: L'appareil se recharge.

Eteint: La batterie est chargée.

DISPOSITIFS FIND

Une fois connecté, vous pouvez ajouter un ou plusieurs appareils à votre profil sur l'APP en appuyant sur le bouton **ADD DEVICE** ou sur le signe + en haut de la page d'accueil.

LIEN FIND À L'APPLICATION

Le code d'activation se trouve sur l'emballage du produit. Le code IMEI se trouve sur le dispositif. Taper les deux codes dans l'APP lorsque nécessaire. Mettez un nom de votre choix, personnalisez l'icône et la couleur, puis appuyez sur SAVE.

NIVEAU BATTERIE

Avec l'envoi de chaque position, FIND envoie aussi le niveau de la batterie LITIO. Si FIND est utilisé comme dispositif PORTABLE, n'oubliez pas de le charger avec le chargeur et le câble USB fournis. La durée de la batterie est variable et dépend du nombre de requêtes (via l'icône FIND) et des différentes positions envoyées automatiquement selon la programmation par défaut (démarrage/arrêt/24 heures). Dans des conditions standard, il varie entre 6 et 10 jours.

RECHERCHER FIND

TEMPS RÉEL: Sélectionnez une ou plusieurs unités FIND à interroger et appuyez sur l'icône FIND en bas de l'écran. ATTENTION: cette opération consiste à envoyer un SMS depuis votre smartphone selon le tarif de votre opérateur téléphonique.

DERNIÈRE POSITION: Sélectionnez une ou plusieurs unités FIND à interroger et appuyez sur l'icône MAPPE en bas de l'écran

FONCTIONS

Sélectionnez l'appareil à interroger, puis appuyez sur le "i" à droite du symbole de la batterie.

OÙ il est?: permet de vérifier la dernière position de FIND sur la cartographie et avoir les informations suivantes

- Adresse

- coordonnées GPS
- Vitesse de déplacement

Où il ÉTAIT?: sélectionnez une date pour afficher jusqu'à 30 positions à la fois sur la cartographie. Vous pouvez avancer et revenir dans le temps à l'aide des flèches directionnelles droite ou gauche. ATTENTION: Si plusieurs positions se trouvent dans la même zone, elles seront regroupées. En cliquant sur la zone d'intérêt, vous aurez les détails de tous les points collectés.

RAPPORT: sélectionnez une date pour afficher une liste avec les 30 dernières positions que FIND a envoyées jusqu'à la date désirée.

Vous pouvez avoir des informations détaillées pour chaque position: latitude, longitude, date et heure de la position, vitesse de déplacement. En appuyant sur l'icône de la cartographie relative à chaque point, vous pourrez vérifier sur la cartographie la position sélectionnée.

FONCTIONNEMENT DE FIND :

Envoi automatique de la position: l'appareil détecte le mouvement via le signal GPS; FIND enverra une position après les événements suivants:

- **Départ** après 5 minutes de stop de l'appareil et qu'un mouvement est détecté.
- **Arrêt** après 5 minutes qu'aucun mouvement n'est détecté.
- **Voyage** en cas de mouvement constant (une position toutes les heures)
- **Tous les jours** toutes les 24 heures à 00:00:00 GMT
- **Démarrage** dès qu'il est allumé

Mode veille: L'appareil passe en mode veille lorsqu'il est à l'arrêt et que 5 minutes se sont écoulées depuis le dernier mouvement. Cette modalité permet d'économiser l'énergie de la batterie.

DÉSACTIVER LE GPS FAIBLE

FIND envoie la position même dans des conditions GPS faibles. Cela signifie qu'il ne transmet pas la position réelle, mais la dernière détectée avec un signal optimal. En mettant sur ON la fonction DESACTIVE GPS FAIBLE, TOUTES les positions reçues seront affichées: positions réelles et positions sans signal GPS. Pour afficher UNIQUEMENT les positions réelles, mettre cette fonction sur OFF.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES :

• FIND NE S'ALLUME PAS:

Brancher FIND au chargeur (mode PORTABLE). Démarrer le produit en appuyant sur le bouton ON (VERT) pendant 3 secondes.

• FIND N'ENVOIE PAS DE POSITION:

FIND envoie sa position seulement lorsqu'il est à l'air libre en présence d'un signal GPS et GSM. La réception du signal GPS pourrait être impossible, si le produit est placé sous des surfaces métalliques. Placez FIND à l'extérieur, le LOGO ROUGE retourné vers le haut (antenne GPS sous le logo).

• FIND NE RÉPOND PAS CORRECTEMENT:

En cas de comportement anormal, vous pouvez réinitialiser l'appareil en appuyant sur le bouton RESET pendant 3 secondes. La réinitialisation ne s'effectue qu'après avoir contacté le service technique.



Vodafone
Automotive

GERÄT UND
2 JAHRE
DIENST INKL.

FIND



ORTUNGSSYSTEM IM TASCHENFORMAT
UND SATELLITENSCHUTZ



- Personen-Ortung
- Fahrzeug-Ortung
- Tier-Ortung



- Sendungs-Ortung
- Extremsport
- Untersuchungen



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

FIND ist ein Satellitenortungssystem der neuesten Generation, mit dem Sie jedes entfernte Objekt (Autos, Sendungen, Personen, Tiere usw.) lokalisieren können, indem ihre Position direkt auf dem Bildschirm Ihres Mobiltelefons über ein spezielles mobiles APP angezeigt wird.

Das Gerät sendet seine Position über eine im Gerät eingebaute Daten-SIM-Karte an das VODAFONE-Telefonnetz.

Es ist nicht erlaubt:

- die SIM-Karte aus dem Gerät zu entnehmen.
- die SIM-Karte außerhalb des FIND zu benutzen
- FIND mit anderen SIM-Karten als der ursprünglichen zu benutzen.

FIND wird mit zwei Jahren Traffic verkauft. Dann kann der Kunde die Gebühr, nach Ablauf der Laufzeit, direkt von der APP erneuern.

TRAGBARER GEBRAUCH

Bevor Sie das Gerät verwenden, laden Sie es mit dem Ladegerät über das mitgelieferte USB-Kabel auf. Wir empfehlen einen Ladezyklus von drei Stunden beim ersten Mal:

Verwenden Sie IMMER das Ladegerät und das mitgelieferte USB-Kabel, da jegliches nicht originale Zubehör den FIND beschädigen könnte und nicht unter die Herstellergarantie fällt.

FAHRZEUGVERWENDUNG

Die Verwendung der Interface **09510** ist für den Einbau in Autos zwingend erforderlich, da sie ein stabiles Aufladen der Batterie in der Nähe von Null ermöglicht. Lassen Sie den FIND NIEMALS an einem USB-Anschluss des Fahrzeugs angeschlossen, auch wenn er unter dem Zündplus liegt. Nur dieses Interface gewährleistet den korrekten Einsatz des Gerätes, sonst kann es beschädigt werden oder nicht richtig funktionieren.

EIN/AUS/RESET-TASTEN

- **EIN (GRÜN)** Um FIND einzuschalten, drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang.
- **AUS (ROT)** Um FIND auszuschalten, drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang.
- **RESET** RESET-Taste befindet sich auf der Seite des FIND und darf nur nach Aufforderung zur technischen Unterstützung verwendet werden.

LED VERHALTEN

• GRÜNE LED MODEM-Status.

Blinkt: Netzwerkverbindung ist aktiv (Mobilfunkverbindung)

ON: Die Netzwerkverbindung fehlt.

OFF: Das Gerät befindet sich im SLEEP

MODE, es verbindet sich bei Bedarf oder entsprechend den programmierten Ereignissen (Start nach 5 Minuten Stopp, Stopp, Benutzeranforderung, Position alle 24 Stunden).

• BLAUE LED GPS-Status.

Blinkend: GPS-Verbindung ist aktiv

ON: Das Gerät sucht nach der GPS-Position (mindestens 4 Satelliten für die Fixierung)

OFF: Das Gerät befindet sich im SLEEP

MODE, es verbindet sich bei Bedarf oder entsprechend den programmierten Ereignissen (Start nach 5 Minuten Stopp, Stopp, Benutzeranforderung, Position alle 24 Stunden).

• Rote LED Batterie-/Versorgung-Status.

Blinkend: Schwache Batterie (ca. 10% Restladung)

ON: Das Gerät wird geladen.

OFF: Der Akku ist geladen.

FIND- GERÄTE

Sobald Sie eingeloggt sind, können Sie ein oder mehrere Geräte zu Ihrem Profil auf der APP hinzufügen, indem Sie die Taste **ADD DEVICE** oder das + Zeichen oben im HOME drücken.

LINK ZUR APP FIND

Der Aktivierungscode befindet sich auf der Produktverpackung und der IMEI-Code auf dem Gerät. Geben Sie beide in das APP ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Geben Sie einen Namen Ihrer Wahl ein, passen Sie das Symbol und die Farbe an und drücken Sie dann SAVE.

BATTERIE-NIVEAU

FIND sendet auch die LITIO-Batterie zusammen mit jeder Position. Wenn FIND als tragbares Gerät verwendet wird, denken Sie daran, es mit dem Ladegerät und dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel aufzuladen. Die Batterielebensdauer ist variabel und hängt von der Anzahl der Abfragen (über die Funktion FIND-Symbol) und von den verschiedenen Positionen ab, die gemäß der Standardprogrammierung (Start/Stop/24 Stunden) automatisch gesendet werden. Unter Standardbedingungen variiert sie zwischen 6 und 10 Tagen.

FIND LOKALISIEREN

ECHTZEIT: Wählen Sie eine oder mehrere FIND-Einheiten zur Abfrage aus und drücken Sie das FIND-Symbol unten auf dem Bildschirm. **ACHTUNG:** Bei diesem Vorgang wird eine SMS von Ihrem Smartphone an den Tarif Ihres Telefonanbieters gesendet.

LETZTE POSITION: Wählen Sie eine oder mehrere FIND-Einheiten zur Abfrage aus und drücken Sie das MAP-Symbol unten auf dem Bildschirm.

FUNKTIONEN

Wählen Sie das abzufragende Gerät aus und drücken Sie dann das "i" rechts neben dem Batteriesymbol.

WO ES IST: Ermöglicht Ihnen, die letzte FIND-Position auf der Kartographie zu überprüfen und folgende Informationen zu erhalten

- Anschrift
- GPS-Koordinaten
- Bewegungsgeschwindigkeit

WO ES WAR: Wählen Sie ein Datum aus, um bis zu 30 Orte gleichzeitig auf der Karte anzuzeigen. Sie können mit den Pfeilen nach rechts oder links in der Zeit vor- und zurückgehen. **WARNUNG:** Wenn sich mehr als eine Position im gleichen Bereich befindet, werden sie gruppiert.

Durch Klicken auf den Ort von Interesse werden alle gesammelten Punkte angezeigt.

BERICHT: Wählen Sie ein Datum aus, um eine Liste mit den letzten 30 Positionen anzuzeigen, die FIND bis zum gewünschten Datum gesendet hat. Zu jeder Position erhalten Sie detaillierte Informationen: Breitengrad, Längengrad, Datum und Uhrzeit der Position, Bewegungsgeschwindigkeit. Durch Drücken auf das Kartensymbol für jeden Punkt können Sie die ausgewählte Position auf der Karte überprüfen.

FIND VERHALTEN:

Automatische Weiterleitung der Position: Das Gerät erkennt Bewegungen per GPS-Signal, FIND sendet eine Position nach folgenden Ereignissen:

- **Abfahrt** nach 5 Minuten, wird das Gerät gestoppt und die Bewegung erkannt
- **Stopp** nach 5 Minuten, wird keine Bewegung mehr erkannt.
- **Fahren** bei ständiger Fahrt (eine Position pro Stunde)
- **Täglich** alle 24 Stunden um 00:00 GMT
- **Start** nach dem Einschalten

Schlafmodus: Das Gerät geht in den Ruhezustand, wenn es sich im Stillstand befindet und 5 Minuten vergangen sind. Dieser Modus spart Batteriestrom.

SCHWACHES GPS DEAKTIVIEREN

FIND sendet die Position auch bei schwachen GPS-Bedingungen. Das bedeutet, dass es nicht die echte Position übermittelt wird, sondern die letzte mit einem optimalen Signal. Beim

Einschalten der Funktion DISABLEWEAK GPS werden ALLE empfangenen Positionen angezeigt: sowohl reale als auch Positionen ohne GPS-Signal. Um NUR die tatsächlichen Positionen anzuzeigen, stellen Sie diese Funktion auf OFF.

STÖRUNGSBEHEBUNG

- **FIND SCHALTET SICH NICHT EIN:**

Verbinden Sie FIND mit dem Ladegerät (PORTABLE-Modus). Starten Sie das Produkt, indem Sie die Taste ON (GREEN) 3 Sekunden lang gedrückt halten.

- **FIND SENDET KEINE POSITION:**

FIND kann seine Position nur im Freien bei Vorhandensein von GPS- und GSM-Signalen senden. Der Empfang von GPS-Signalen ist normalerweise nicht möglich, wenn das Gerät unter Metalloberflächen platziert wird. Stellen Sie FIND im Freien, mit dem ROTEN LOGO nach oben (GPS-Antenne unter dem Logo).

- **FIND REAGIERT NICHT RICHTIG:**

Bei anomalem Verhalten können Sie das Gerät zurücksetzen, indem Sie die RESET-Taste 3 Sekunden lang drücken. Ein Reset kann erst nach Anforderung der technischen Unterstützung durchgeführt werden.



Vodafone
Automotive

DISPOSITIVO
Y 2 AÑOS DE
SERVICIO INCLUIDO

FIND



LOCALIZADOR Y PROTECCIÓN
SATELITAL PORTÁTIL



- Localizador de personas
- Localizador de vehículos
- Localizador de animales



- Localizador de envíos
- Deportes extremos
- Investigaciones



INFORMACIÓN GENERAL

FIND es un sistema de protección por satélite de última generación. Permite localizar cualquier objeto remoto (vehículos, envíos, personas, animales, etc.) visualizando la posición directamente en la pantalla de su propio Smartphone. El dispositivo envía la propia posición a la red telefónica VODAFONE utilizando una SIM de datos integrada en el interior del producto.

No está permitido:

- Extraer la tarjeta SIM del producto
- Utilizar la tarjeta SIM en otros dispositivos ajenos a FIND
- Utilizar FIND con una tarjeta SIM diferente a la original

FIND se comercializa con dos años de tráfico de datos incluido. El cliente podrá renovar sucesivamente el servicio directamente desde la aplicación, hasta el mismo día de vencimiento.

USO PORTATIL

Antes de utilizar el dispositivo se tiene que cargar la batería mediante el cargador que se suministra en dotación. Se aconseja un ciclo de carga de 3 horas en el primer uso: utilice SIEMPRE el cargador que se suministra con el producto, cualquier accesorio que no sea original podría dañar FIND y no estaría cubierto por la garantía del fabricante.

USO EN EL VEHICULO

Para la instalación en un vehículo es obligatorio el uso de la interfaz **09510** que permite la carga estable de la batería cuando el porcentaje de la batería está cerca del 0%. NUNCA mantener conectado FIND con un cargador USB del vehículo, incluso bajo llave. Solo el interfaz específico permite cargar y asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, de lo contrario, podría dañarse o funcionar incorrectamente.

PULSADORES ON/OFF/RESET

- **ON (VERDE)** Para iniciar FIND mantener pulsado este botón durante 3 segundos.
- **OFF (ROJO)** Para apagar FIND mantener pulsado este botón durante 3 segundos.
- **RESET** En un lado de Find se encuentra el pulsador de Reset que se utilizará solo y exclusivamente después de solicitarlo la asistencia técnica.

INDICACIONES DE LOS LEDS

• **LED VERDE Estado del MODEM.**

Luz intermitente: Hay actividad en la conexión con la red (conexión a la red móvil)

Luz fija: la conexión con la red está ausente

Apagado: el dispositivo esta en

MODO REPOSO (SLEEP), se conectará cuando sea solicitado o en base a los eventos que tenga programados (salida después de 5 minutos de estar parado, parada, solicitud de parte del usuario, posición cada 24 horas).

• **LED AZUL Estado del GPS.**

Luz intermitente: La conexión GPS está activa

Luz fija: el dispositivo busca la posición

GPS (mínimo 4 satélites para el fixing)

Apagado: el dispositivo esta en MODO

REPOSO (SLEEP), se conectará cuando sea solicitado o en base a los eventos que tenga programados

(salida después de 5 minutos de estar parado, parada, solicitud de parte del usuario, posición cada 24 horas)

• **LED ROJO Estado de la batería/alimentación.**

Luz intermitente: la batería está casi descargada (carga residual alrededor del 10%)

Luz fija: El dispositivo se está cargando.

Apagado: La batería está cargada.

DISPOSITIVOS FIND

Una vez efectuado el acceso es posible añadir uno o más dispositivos al propio perfil de la APP teniendo pulsado el botón, **AÑADIR DISPOSITIVO** o también el signo “+” que se encuentra arriba en HOME.

CONEXIÓN DE FIND A LA APP

En el envase del producto se encuentra el código de Activación y en la parte inferior del dispositivo el código IMEI. Hay que introducir ambos en la APP cuando esta lo solicite, elegir un nombre para el dispositivo, personalizar los iconos, colores y finalmente pulsar en GUARDAR.

NIVEL DE LA BATERÍA

FIND envía a la vez en cada posición el nivel de la batería de Litio. Si el uso del dispositivo es PORTATIL, acordarse de cargar el FIND con el cargador y el cable USB que se suministra en dotación. La duración de la batería es variable y depende del número de consultas (a través del icono FIND) y de las distintas posiciones enviadas automáticamente según la programación por defecto (inicio/parada/24 horas).

En condiciones normales varía entre 6 y 10 días.

LOCALIZAR FIND

TIEMPO REAL: Seleccione una o más unidades de FIND para realizar la consulta, presionando el ícono BUSCAR en la parte inferior de la pantalla. **ATENCIÓN:** esta operación implica enviar un SMS desde el Smartphone al precio estipulado por su operador telefónico, por lo que puede haber un coste adicional.

ULTIMA POSICIÓN: Seleccione una o más unidades de FIND para ser consultadas y presione el ícono MAPA en la parte inferior de la pantalla.

FUNCIONALIDADES

Seleccionar el dispositivo a consultar y pulsar sucesivamente la “i” a la derecha del símbolo de la batería.

DONDE ESTA: Le permite verificar la última posición de FIND en el mapa y obtener la siguiente información.

- Dirección
- Coordenadas GPS

- Velocidad de desplazamiento

DONDE ESTABA: Seleccione una fecha para mostrar hasta 30 posiciones a la vez en el mapa. Puede avanzar y retroceder en el tiempo usando las flechas que apuntan hacia la derecha o hacia la izquierda. **ATENCIÓN:** si hay más posiciones en la misma área, se agruparán entre sí.

Al presionar sobre el área de interés, puede ver en detalle todos los puntos recopilados.

REPORTE: Seleccione una fecha para mostrar una lista con las últimas 30 posiciones que FIND ha enviado hasta la fecha deseada. Se puede obtener la información detallada para cada posición: latitud, longitud, fecha y hora de la posición, velocidad de desplazamiento. Presionando el icono del mapa relativo, en cada punto, se podrá verificar en el mapa la posición seleccionada.

COMPORTAMIENTO DEL FIND

Envío autónomo de la posición: El dispositivo puede detectar el movimiento a través de la señal GPS, FIND enviará una posición después de los siguientes eventos:

- **Salida** después de 5 minutos que el dispositivo está parado y se detecta un movimiento
- **Parada** después de 5 minutos en los cuales no se detecta ningún movimiento
- **Viaje** en el caso de movimiento constante (una posición cada hora)
- **Diario** cada 24 horas a las 00:00 GMT
- **Encendido** tan pronto como se enciende

Modo reposo (Sleep): el dispositivo entra en modo reposo cuando han transcurrido 5 minutos desde el último movimiento. Esta modalidad permite ahorrar la carga de la batería.

DESACTIVAR GPS DÉBIL

FIND envía la posición incluso en condiciones en la cuales la señal GPS es débil, esto significa que no envía la posición real, sino la última detectada con señal óptima. Si la función DESACTIVAR GPS DÉBIL está activada, (ON) se mostrarán TODAS las

posiciones recibidas, tanto las reales como las que no tengan señal de GPS. Para mostrar SÓLO las posiciones reales, desactive esta opción.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

• FIND NO SE ENCIENDE:

Conectar FIND al cargador (modalidad PORTATIL). Encender el producto manteniendo el botón ON (VERDE) pulsado durante 3 segundos.

• FIND NO ENVIA POSICIÓN:

FIND puede enviar su posición solo si se encuentra en un espacio abierto y si recibe las señales GPS y GSM. La recepción de la señal GPS podría ser imposible si el producto se coloca debajo de superficies metálicas. Coloque FIND en el exterior, con el LOGO ROJO hacia arriba (la antena GPS ubicada debajo del logotipo).

• FIND NO RESPONDE CORRECTAMENTE:

En caso de comportamiento anómalo, es posible restablecer el dispositivo presionando el botón RESET durante 3 segundos. Realice esta operación solo después de solicitar la asistencia técnica.

Distributed by



PHONOCAR S.p.a

Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy)

Tel. +39 0522 941621 - Fax +39 0522 1602093

e-mail: info@phonocar.it

www.phonocar.com